



DIGITALER PROFILTIEFENMESSER / DIGITAL TREAD DEPTH GAUGE / JAUGE DE PROFONDEUR NUMÉRIQUE

DE AT CH

DIGITALER PROFILTIEFENMESSER

Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

GB IE

DIGITAL TREAD DEPTH GAUGE

Operation and safety notes

FR BE

JAUGE DE PROFONDEUR NUMÉRIQUE

Instructions d'utilisation et
consignes de sécurité

NL BE

DIGITALE PROFIELDIEPTEMETER

Bedienings- en
veiligheidsinstructies

PL

CYFROWY MIERNIK GŁĘBOKOŚCI BIEŻNIKA

Wskazówki dotyczące obsługi i
bezpieczeństwa

CZ

DIGITÁLNÍ MĚŘIČ HLOUBKY PROFILU

Pokyny pro obsluhu a
bezpečnostní pokyny

SK

DIGITÁLNY MERAČ HÍBKY PROFILU

Pokyny pre obsluhu a
bezpečnostné pokyny

ES

MEDIDOR DIGITAL DE PROFUNDIDAD DE PERFIL

Instrucciones de utilización y de
seguridad

DK

DIGITAL MØNSTERDYB- DEMÅLER TIL DÆK

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

IT

MISURATORE DIGITALE DI PROFONDITÀ DEL BATTISTRADA

Indicazioni per l'uso e per la
sicurezza

HU

DIGITÁLIS FUTÓFELÜLET- MÉLYSÉG MÉRŐ

Kezelési és biztonsági utalások

SI

DIGITALNI MERILNIK GLOBINE PROFILA

Navodila za upravljanje in
varnostna opozorila

IAN 383739_2110

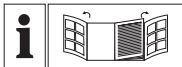
DE

NL

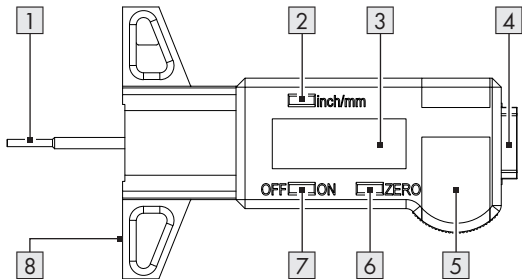
PL

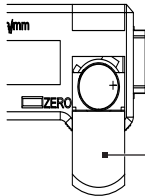
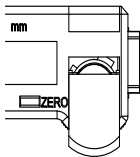
CZ

SK



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	40
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	75
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	116
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	151
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	186
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	221
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	256
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	292
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	326
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	362
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	398

A

B

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	7
Einleitung	Seite	10
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	11
Lieferumfang	Seite	11
Teilebeschreibung	Seite	12
Technische Daten	Seite	12
Sicherheitshinweise	Seite	13
Vor der ersten Verwendung	Seite	25
Batterie einsetzen/austauschen	Seite	25

Bedienung	Seite	27
Ein-/Ausschalten	Seite	27
Einheit auswählen	Seite	28
Nullstellungsfunktion	Seite	28
Fehlerbehebung	Seite	29
Reinigung und Pflege	Seite	30
Lagerung	Seite	31
Entsorgung	Seite	31
Garantie	Seite	35
Abwicklung im Garantiefall	Seite	37
Service	Seite	39

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Gleichstrom/-spannung



Batterie (Knopfzelle)
enthalten

DIGITALER PROFILTIEFEN- MESSER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts.

Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt ist zur Messung der Profiltiefe geeignet. Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.


● **Lieferumfang**

- 1 Digitaler Profiltiefenmesser
- 1 Batterie (Knopfzelle)
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Tiefenstabspitze
- 2 Taste **inch/mm**
- 3 LCD-Anzeige
- 4 Tiefenstab (hoch/runter)
- 5 Batteriefachabdeckung
- 6 Taste **ZERO**
- 7 Taste **ON/OFF**
- 8 Basis

● Technische Daten

Batterie:	1,5 V  , LR44
Messeinheit:	Zoll / mm
Messbereich:	0-1" / 0-25,4 mm
Auflösung:	0,0005" / 0,01 mm
Abmessungen (L x B x H):	110 x 60 x 14 mm
Gewicht:	35 g (inkl. Batterie)



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR
DER VERWENDUNG DES
PRODUKTS MIT ALLEN
SICHERHEITSHINWEISEN
UND GEBRAUCHS-
ANWEISUNGEN VERTRAUT!

WENN SIE DIESES PRODUKT
AN ANDERE WEITERGEBEN,
GEBEN SIE AUCH ALLE
DOKUMENTE WEITER!

⚠️ WARNUNG!
LEBENSGEFAHR UND
UNFALLGEFAHR FÜR
SÄUGLINGE UND
KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt.

Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT!
VERLETZUNGSRISIKO!



- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Dieses Produkt ist kein Spielzeug!



- Dieses Produkt sollte niemals von Kindern ohne Aufsicht verwendet werden.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen, Wasser oder Feuchtigkeit aus, da dies das Produkt beschädigen kann.
- Halten Sie das Produkt sauber und trocken. Flüssigkeiten könnten das Produkt beschädigen.

- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
- Setzen Sie das Produkt nicht unter Spannung. Halten Sie das Produkt von elektrischen Stiften fern.



Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus

⚠ LEBENSGEFAHR! Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

EXPLOSIONSGEFAHR!



Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf.



Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/
Akkus niemals in Feuer oder
Wasser.
- Setzen Sie Batterien/
Akkus keiner mechanischen
Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme
Bedingungen und
Temperaturen, die
auf Batterien/Akkus
einwirken können z. B.
auf Heizkörpern/direkte
Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!

- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und Produkt ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.



SCHUTZHAND- SCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen.



Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

● Vor der ersten Verwendung

● Batterie einsetzen/ austauschen

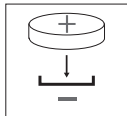
① **HINWEISE:**

- Blinkende Zahlen weisen auf eine entladene Batterie hin.
- Beim Wechseln der Batterie kann es zu Störungen der LCD-Anzeige **3** kommen.

- Nehmen Sie die Batterie aus dem Produkt.
- Warten Sie ca. 30 Sekunden lang.
- Legen Sie die Batterie wieder in das Produkt ein.
- Falls nötig, wiederholen Sie die oben genannten Schritte erneut.

1. Drücken Sie auf die Batteriefachabdeckung **5** und schieben Sie diese herunter (siehe Abb. B).
2. Entnehmen Sie die alte Batterie.
3. Setzen Sie eine neue Batterie in das Batteriefach ein. Beachten Sie die richtige Polarität (+ und -).
4. Schieben Sie die Batteriefachabdeckung **5** wieder auf das Batteriefach.



ⓘ HINWEIS:



Die Batterie muss mit der richtigen Polarität (+ und -) eingelegt werden. Der Pluspol muss nach oben gerichtet sein.

● **Bedienung**

● **Ein-/Ausschalten**

- Einschalten: Drücken Sie die Taste **ON/OFF** .
- Ausschalten: Halten Sie die Taste **ON/OFF**  1 Sekunde lang gedrückt.

❗ **HINWEIS:** Wenn das Produkt länger als 5 Minuten nicht benutzt wird, schaltet es sich automatisch aus.

● **Einheit auswählen**

- Drücken Sie die Taste **inch/mm** 2, um zwischen den Einheiten „Zoll“ und „mm“ umzuschalten.

● **Nullstellungsfunktion**

- Drücken Sie die Taste **ZERO** 6 an einer beliebigen Position innerhalb des Messbereichs, um die aktuelle Messung auf den Wert 0 zu stellen.

● **Fehlerbehebung**

- Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher kann es in der Nähe von Funkübertragungsgeräten zu Störungen kommen.
Wenn auf dem Display ein Anzeigefehler erscheint, entfernen Sie solche Geräte aus der Nähe des Produkts.

- Elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen führen. Wenn solche Fehlfunktionen auftreten, nehmen Sie die Batterie kurz heraus und legen Sie sie wieder ein.

● Reinigung und Pflege

① **HINWEISE:**

- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen.
- Reinigen Sie das Produkt vor und nach dem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.

- Schalten Sie die LCD-Anzeige 3 immer aus, wenn das Produkt nicht benutzt wird. Dadurch wird die Lebensdauer der Batterie verlängert.

- **Lagerung**

- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber,
Pb = Blei. Geben Sie deshalb
verbrauchte Batterien/Akkus bei einer
kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu.

Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 383739_2110) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page	42
Introduction	Page	45
Intended use	Page	46
Scope of delivery	Page	46
Description of parts	Page	47
Technical data	Page	47
Safety instructions	Page	48
Before first use	Page	60
Inserting/replacing battery	Page	60

Operation	Page	62
Switching on/off	Page	62
Selecting the unit	Page	63
Zero function	Page	63
Troubleshooting	Page	64
Cleaning and care	Page	65
Storage	Page	66
Disposal	Page	66
Warranty	Page	70
Warranty claim procedure	Page	72
Service	Page	74

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:



DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.



CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.



WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.



NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



Direct current/voltage



Battery (button cell) included

DIGITAL TREAD DEPTH GAUGE

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product.

They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product is predominantly used to measure the tread depth. This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.


● **Scope of delivery**

- 1 Digital tread depth gauge
- 1 Battery (button cell)
- 1 Instruction for use

● Description of parts

- 1 Depth bar tip
- 2 **inch/mm** button
- 3 LC display
- 4 Depth bar (up/down)
- 5 Battery compartment cover
- 6 **ZERO** button
- 7 **ON/OFF** button
- 8 Base

● Technical data

Battery:	1.5 V  , LR44
Unit of measurement:	inch / mm
Measurement range:	0-1" / 0-25.4 mm
Resolution:	0.0005" / 0.01 mm
Dimensions (L x W x H):	110 x 60 x 14 mm
Weight:	35 g (incl. battery)



Safety instructions

BEFORE USING THE
PRODUCT, PLEASE
FAMILIARISE YOURSELF
WITH ALL OF THE SAFETY
INFORMATION AND
INSTRUCTIONS FOR USE!

WHEN PASSING THIS
PRODUCT ON TO OTHERS,
PLEASE ALSO INCLUDE ALL
THE DOCUMENTS!

**⚠ WARNING! RISK
OF LOSS OF LIFE OR
ACCIDENT TO INFANTS
AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material.

The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.

- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!



- Keep the product out of the reach of children. This product is not a toy!



- This product should never be used by children without supervision.
- Never expose the product to high temperatures, water or moisture as this may damage the product.
- Keep the product clean and dry. Fluids could damage the product.

- Only use the product in dry indoor rooms.
- Do not put the product under tension. Keep the product away from electrical pins.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

⚠ DANGER TO LIFE! Keep batteries /rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

 **DANGER OF
EXPLOSION!**



Never recharge non-rechargeable batteries.



Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries /rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

- If batteries /rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- In the event of a leakage of batteries /rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.

- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery /rechargeable battery!

- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery /rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries /rechargeable batteries from the product immediately.



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin.



Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- **Before first use**

- **Inserting/replacing battery**

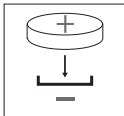
- ① **NOTES:**

- Flashing numbers indicate a discharged/flat battery.
- When changing the battery, the LC display **3** may experience faults.

- Remove the battery from the product.
- Wait for approx. 30 seconds.
- Insert the battery again in the product.
- If necessary, repeat the above steps again.

1. Push on the battery compartment cover **5** and slide it off (see fig. B).
2. Remove the old battery.
3. Insert a new battery into the battery compartment. Heed the correct polarity (+ and -).
4. Slide the battery compartment cover **5** back onto the battery compartment.

i NOTE:



The battery has to be inserted with correct polarity (+ and -). The plus terminal has to face upwards.

● **Operation**

● **Switching on/off**

- Switching on: Press the **ON/OFF** button **7**.
- Switching off: Press and hold the **ON/OFF** button **7** for 1 second.

① **NOTE:** If the product is not in use for more than 5 minutes, the product automatically switches off.

● **Selecting the unit**

- Press the **inch/mm** button **2** to switch between the units "inch" and "mm".

● **Zero function**

- Press the **ZERO** button **6** at any position within the measurement range to set the current measurement to 0.

● **Troubleshooting**

- The product contains sensitive electronic components. Therefore it experiences interference when in close proximity to radio transmission devices.
If any indication errors appear in the display, remove such devices out of the proximity of the product.

- Electrostatic discharge could result in malfunctions. When such malfunctions occur, remove the battery /rechargeable battery for a short while and re-insert.

● Cleaning and care

① **NOTES:**

- Do not allow water or other liquids to get inside the product.
- Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- Do not use any abrasive, aggressive cleaners to clean the product.
- Clean the product before and after use with a dry cloth.

- Always switch off the LC display **3** when the product is not in use. This extends the life of the battery.

- **Storage**

- Store the product in the original packaging when it is not in use.

- Store the product at a dry location out of the reach of children.

- **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/
rechargeable batteries must be
recycled in accordance with Directive
2006/66/EC and its amendments.
Please return the batteries/
rechargeable batteries and/or the
product to the available collection
points.



**Environmental damage
through incorrect
disposal of the
batteries/rechargeable
batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may
not be disposed of with the usual
domestic waste. They may contain
toxic heavy metals and are subject to
hazardous waste treatment rules and
regulations.

The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product.

Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 383739_2110) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page	77
Introduction	Page	80
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	81
Contenu de l'emballage	Page	81
Description des pièces	Page	82
Données techniques	Page	82
Consignes de sécurité	Page	83
Avant la première utilisation	Page	95
Insérer/remplacer la pile	Page	95

Fonctionnement	Page 98
Marche/arrêt	Page 98
Choisir l'unité	Page 98
Fonction de remise à zéro	Page 99
Dépannage	Page 99
Nettoyage et entretien	Page 100
Rangement	Page 101
Mise au rebut	Page 102
Garantie	Page 106
Faire valoir sa garantie	Page 113
Service après-vente	Page 115

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :



DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.



PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.



REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.



Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.



Courant continu/tension continue



Pile (bouton) comprise

JAUGE DE PROFONDEUR **NUMÉRIQUE**

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au

rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Le produit est conçu pour mesurer la profondeur de sculptures de pneus. Le produit est prévu exclusivement pour une utilisation domestique et n'est pas conçu pour un usage commercial.


● Contenu de l'emballage

- 1 Jauge de profondeur numérique
- 1 Pile (bouton)
- 1 Mode d'emploi

● Description des pièces

- 1 Pointe de tige de profondeur
- 2 Touche **inch/mm**
- 3 Afficheur à CL
- 4 Tige de profondeur (levée/ abaissée)
- 5 Couvercle du compartiment de la pile
- 6 Touche **ZERO**
- 7 Touche **ON/OFF**
- 8 Socle

● Données techniques

Pile :	1,5 V  , LR44
Unité de mesure :	Pouce / mm
Plage de mesure :	0-1" / 0-25,4 mm
Résolution :	0,0005" / 0,01 mm
Dimensions (L x l x H) :	110 x 60 x 14 mm
Poids :	35 g (avec pile)



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE
PRODUIT, FAMILIARISEZ-
VOUS AVEC TOUTES LES
CONSIGNES DE SÉCURITÉ
ET LES INSTRUCTIONS
CONCERNANT SON
UTILISATION !

TRANSMETTEZ TOUS
LES DOCUMENTS
CONCERNANT LE PRODUIT
LORSQUE VOUS LE
DONNEZ À UN TIERS !

**⚠ AVERTISSEMENT !
DANGER MORTEL ET
RISQUE D'ACCIDENT
POUR BÉBÉS ET
ENFANTS !**

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage.

Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie.

Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !



- Le produit doit toujours être conservé hors de la portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet !



- Ce produit ne doit jamais être utilisé par des enfants sans surveillance.
- N'exposez jamais le produit à des températures élevées, à l'eau ou à l'humidité car cela pourrait l'endommager.
- Maintenez le produit propre et sec. Des liquides peuvent endommager le produit.

- Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.
- Ne mettez pas le produit sous tension. Tenez le produit hors de portée des broches électriques.



Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables

⚠ DANGER DE MORT !

Conservez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !

⚠ RISQUE D'EXPLOSION !



Ne rechargez jamais de piles non rechargeables.



Ne court-circuitez pas de piles/piles rechargeables et ne tentez pas de les ouvrir. Cela est susceptible de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais de piles/piles rechargeables dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez pas de piles/piles rechargeables à une sollicitation mécanique.

Risque de fuite des piles/ piles rechargeables

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les piles/piles rechargeables par ex. positionnement sur des radiateurs/exposition au rayonnement solaire directe.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses lorsqu'une solution chimique s'écoule de piles/piles rechargeables ! Rincez immédiatement à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin !

- En cas de fuite des piles/
piles rechargeables,
retirez-les immédiatement
du produit afin d'éviter tout
dommage.
- Retirez les piles/piles
rechargeables si vous
ne comptez pas utiliser
le produit pendant une
période prolongée.

Risque de dommages au produit

- Utilisez uniquement le type de piles/piles rechargeables indiqué !
- Insérez les piles/accus en respectant les indications de polarité (+) et (-) sur les piles/accus et le produit.

- Nettoyez les contacts des piles/piles rechargeables ainsi que ceux à l'intérieur du compartiment de la pile avant de les y insérer !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.



PRIÈRE DE PORTER DES GANTS PROTECTEURS !

Des piles/piles rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées sont susceptibles de causer des brûlures lorsqu'elles entrent en contact avec la peau.



Si tel est le cas, portez des gants protecteurs adaptés.

● **Avant la première utilisation**

● **Insérer/remplacer la pile**

① **REMARQUES :**

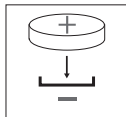
- Des chiffres clignotants indiquent une pile déchargée.
- Lors du remplacement de la pile, l'afficheur à CL **3** peut présenter une interférence.

- Enlevez la pile du produit.
- Attendez env. 30 secondes.
- Réinsérez la pile dans le produit.
- Si nécessaire, répétez à nouveau les étapes ci-dessus.

1. Appuyez sur le couvercle du compartiment de la pile **5** et glissez-la en dessous (voir fig. B).
2. Retirez la pile usagée.
3. Insérez une nouvelle pile dans le compartiment de la pile. Observez la bonne polarité (+ et -).

4. Remettez le couvercle du compartiment de la pile **5** sur le compartiment de la pile.

i **REMARQUE :**



La pile doit être insérée en respectant la bonne polarité (+ et -). Le pôle positif doit être orienté vers le haut.

● Fonctionnement

● Marche/arrêt

- Allumer : Appuyez sur la touche **ON/OFF** 7.
- Éteindre : Maintenez la touche **ON/OFF** 7 enfoncée pendant 1 seconde.

① **REMARQUE** : Si le produit n'est pas utilisé pendant plus de 5 minutes, il s'éteint automatiquement.

● Choisir l'unité

- Appuyez sur la touche **inch/mm** 2, pour passer entre les unités « Pouce » et « mm ».

- **Fonction de remise à zéro**

- Appuyez sur la touche **ZERO** 6 sur une position de votre choix dans la plage de mesure pour régler la mesure actuelle sur la valeur 0.

- **Dépannage**

- Le produit contient des éléments électroniques fragiles. Par conséquent, des interférences peuvent se produire à proximité d'appareils de transmission radio. Si l'afficheur indique une erreur d'affichage, éloignez ces appareils du produit.

- Des décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements. Si de tels dysfonctionnements surviennent, retirez brièvement la pile, puis réinsérez-la.

● Nettoyage et entretien

① **REMARQUES :**

- Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides pénétrer à l'intérieur du produit.
- Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou récurants pour nettoyer le produit.
- Avant et après usage, nettoyez le produit avec un chiffon sec.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, éteignez toujours l'afficheur à CL **3**. Cela prolonge la durée de vie de la pile.
- **Rangement**
 - Rangez le produit dans son emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Conservez le produit dans un endroit sec hors de la portée des enfants.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.
Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



**Pollution de
l'environnement
par la mise au rebut
incorrecte des piles /
piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants :
Cd = cadmium, Hg = mercure,
Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept

jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1 ° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 383739_2110) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR)

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE)

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970
(Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	118
Inleiding	Pagina	121
Beoogd gebruik	Pagina	122
Leveringsomvang	Pagina	122
Onderdelenbeschrijving	Pagina	123
Technische gegevens	Pagina	123
Veiligheidstips	Pagina	124
Voor het eerste gebruik	Pagina	136
Batterijen plaatsen/vervangen	Pagina	136

Bediening	Pagina	138
In-/uitschakelen	Pagina	138
Eenheid kiezen	Pagina	139
Nulstellingsfunctie	Pagina	139
Probleemoplossing	Pagina	140
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	141
Opbergen	Pagina	142
Afvoer	Pagina	142
Garantie	Pagina	146
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	148
Service	Pagina	150

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:



GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding “Gevaar” duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.



VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding “Voorzichtig” duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.



WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding “Waarschuwing” betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.



TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.



Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.



Gelijkstroom/-spanning



Batterij (knoopcel)
meegeleverd

DIGITALE PROFIELDIEPTEMETER

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname

van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Het product is geschikt voor het meten van profieldieptes van banden. Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in privéhuishoudens en niet voor commerciële doeleinden.


● **Leveringsomvang**

- 1 Digitale profieldieptemeter
- 1 Batterij (knoopcel)
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Staafpunt
- 2 Toets **inch/mm**
- 3 LED-beeldscherm
- 4 Dieptestaaf (omhoog/omlaag)
- 5 Batterijvakdeksel
- 6 Toets **ZERO**
- 7 Toets **ON/OFF**
- 8 Basis

● Technische gegevens

Batterij:	1,5 V  , LR44
Meeteenheid:	Inch / mm
Meetbereik:	0-1" / 0-25,4 mm
Resolutie:	0,0005" / 0,01 mm
Afmetingen (L x B x H):	110 x 60 x 14 mm
Gewicht:	35 g (incl. batterij)



Veiligheidstips

**MAAK U VOOR GEBRUIK
VAN HET PRODUCT
VERTROUWD MET ALLE
VEILIGHEIDSTIPS EN
GEBRUIKSAANWIJZINGEN!**

**ALS U DIT PRODUCT
AAN IEMAND ANDERS
DOORGEeft, GEEF DAN
OOK ALLE DOCUMENTATIE
MEE!**

**⚠ WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR
EN KANS OP
ONGEVALLEN
VOOR PEUTERS EN
KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal.

Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat

- betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.

- Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.

**⚠ VOORZICHTIG!
GEVAAR VOOR
VERWONDINGEN!**



- Bewaar het product buiten het bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed!



- Het product mag nooit door kinderen worden gebruikt tenzij ze onder toezicht staan.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen, water of vocht omdat het product hierdoor beschadigd kan worden.
- Zorg ervoor dat het product schoon en droog blijft. Vloeistoffen kunnen het product beschadigen.

- Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
- Zet geen spanning op het product. Houd het product uit de buurt van elektrische pennen.



Veiligheidstips voor batterijen/ accu's

⚠ LEVENSGEVAAR! Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg in geval van inslikken onmiddellijk een arts!

EXPLOESIEGEVAAR!



Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op.



Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar en openbarsten kunnen het gevolg zijn.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

De kans bestaat dat de batterijen/ accu's dan gaan lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen/accu's kunnen inwerken, zoals bijv. verwarmingselementen / direct zonlicht.

- Als batterijen/accu's lekken, vermijd contact van de huid, ogen of slijmvliezen met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!
- Verwijder een lekkende batterij/accu direct uit het product om beschadigingen te voorkomen.

- Verwijder de batterijen/accu's uit het product als u dat voor langere tijd niet gebruikt.

Kans op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!

- Plaats batterijen/accu's in het product zoals aangegeven wordt door de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij/accu zowel als op het product.
- Maak de contacten van de batterij/accu en het batterijvak schoon voordat u de batterij/accu erin legt!
- Verwijder uitgeputte batterijen/accu's direct uit het product.



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken.



Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

● Voor het eerste gebruik

● Batterijen plaatsen/ vervangen

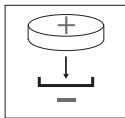
① TIPS:

- Knipperende cijfers wijzen op een (bijna) lege batterij.
- Bij het vervangen van de batterij kan het LCD-beeldscherm 3 gestoord raken.

- Haal de batterij uit het product.
- Wacht ca. 30 seconden lang.
- Plaats de batterij weer in het product.
- Herhaal, indien nodig, de bovenbeschreven stappen opnieuw.

1. Druk op het batterijvakdeksel **5** en schuif dit omlaag (zie afb. B).
2. Verwijder de oude batterij.
3. Plaats een nieuwe batterij in het batterijvak. Zorg ervoor dat de polariteit correct is (+ en -).
4. Schuif het batterijvakdeksel **5** weer terug op het batterijvak.



ⓘ TIP:



De batterij moet met de juiste polariteit (+ en -) in het batterijvak gelegd worden. De pluspool moet naar boven gericht zijn.

● **Bediening**

● **In-/uitschakelen**

- Inschakelen: Druk op toets **ON/OFF** .
- Uitschakelen: Houd toets **ON/OFF**  1 seconde lang ingedrukt.

❗ **TIP:** Als het product langer dan ca. 5 minuten niet gebruikt wordt, schakelt het zichzelf automatisch uit.

● **Eenheid kiezen**

- Druk op toets **inch/mm** 2 om tussen de eenheden "Inch" en "mm" om te schakelen.

● **Nulstellingsfunctie**

- Druk op toets **ZERO** 6 op ongeacht welke positie binnen het meetbereik waardoor die positie als nieuwe nulwaarde (0) wordt ingesteld.

● **Probleemoplossing**

- Het product bevat gevoelige elektronische onderdelen. Daarom kunnen er in de buurt van apparatuur die radiogolven uitzendt, storingen optreden. Als er op het beeldscherm een weergavefout verschijnt, verwijder een dergelijk apparaat dan uit de buurt van het product.
- Elektrostatische ontladingen kunnen storingen veroorzaken. Als zulke storingen optreden, haal de batterij dan even uit het product en plaats hem er weer terug in.

● Schoonmaken en onderhoud

① **TIPS:**

- Laat geen water of andere vloeistoffen in het binnenste van het product terechtkomen.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het product te reinigen.
- Maak het product voor en na gebruik schoon met een droge doek.

- Schakel het LCD-beeldscherm **3** altijd uit als het product niet gebruikt wordt. Daardoor wordt de levensduur van de batterij verlengd.

● Opbergen

- Bewaar het product als het niet wordt gebruikt in de originele verpakking.

- Bewaar het product op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval.

De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 383739_2110) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● **Service**

(NL)

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970

(Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	153
Wstęp	Strona	156
Używać zgodnie z przeznaczeniem	Strona	157
Zakres dostawy	Strona	157
Opis części	Strona	158
Dane techniczne	Strona	158
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	159
Przed pierwszym użyciem	Strona	171
Wkładanie lub wymiana baterii	Strona	171

Obsługa	Strona	173
Włączanie i wyłączenie	Strona	173
Wybieranie jednostki	Strona	174
Funkcja zerowania	Strona	174
Usuwanie usterek	Strona	175
Czyszczenie i konserwacja	Strona	176
Przechowywanie	Strona	177
Utylizacja	Strona	177
Gwarancja	Strona	181
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej ..	Strona	183
Serwis	Strona	185

Używane ostrzeżenia i symbole

W tej instrukcji i na opakowaniu używane są poniższe ostrzeżenia:



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „Niebezpieczeństwo” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.



OSTROŻNIE! Ten symbol ze słowem „Ostrożnie” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.



OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „Ostrzeżenie” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.



RADA: Ten symbol ze słowem „Rada” zawiera dalsze użyteczne informacje.



Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.



Stały prąd/napięcie



Bateria (guzikowa) zestawie

CYFROWY MIERNIK GŁĘBOKOŚCI BIEŻNIKA

● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i

użytkowaniu. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● **Używać zgodnie z przeznaczeniem**

Produkt nadaje się do pomiaru głębokości bieżnika. Produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie do celów komercyjnych.


● **Zakres dostawy**

- 1 Cyfrowy miernik głębokości bieżnika
- 1 Bateria (guzikowa)
- 1 Instrukcja obsługi

● Opis części

- 1 Końcówka drążka pomiaru głębokości
- 2 Przycisk **inch/mm**
- 3 Wyświetlacz LCD
- 4 Drążek pomiaru głębokości (góra/dół)
- 5 Pokrywa komory na baterię
- 6 Przycisk **ZERO**
- 7 Przycisk **ON/OFF**
- 8 Podstawa

● Dane techniczne

Bateria:	1,5 V  , LR44
Jednostka pomiaru:	cale lub mm
Zakres pomiarowy:	0-1 cala lub / 0-25,4 mm
Rozdzielczość:	0,0005 cala / 0,01 mm
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	110 x 60 x 14 mm
Masa:	35 g (z baterią)



Instrukcje bezpieczeństwa

**PRZED UŻYCIEM
PRODUKTU ZAPOZNAĆ
SIĘ ZE WSZYSTKIMI
INFORMACJAMI O
BEZPIECZEŃSTWIE
ORAZ INSTRUKCJĄ
UŻYTKOWANIA!**

**PRZEKAZUJĄC PRODUKT
INNYM OSOBOM, NALEŻY
DOŁĄCZYĆ DO NIEGO
PEŁNĄ DOKUMENTACJĘ!**

**⚠ OSTRZEŻENIE!
ZAGROŻENIE
WYPADKIEM I
NIEBEZPIECZEŃSTWO
UTRATY ŻYCIA DLA
NIEMOWLĄT I MAŁYCH
DZIECI!**

Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych.

Materiały pakunkowe grożą zadławieniem.

Dzieci często nie są w stanie ocenić związanym z tym niebezpieczeństwem. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii

bezpiecznego użycia produktu i rozumieją zagrożenia wynikające z jego stosowania.

- Dzieci nie mogą bawić się produktem.

- Czyszczenia i prace konserwacyjne nie mogą przeprowadzać dzieci pozostawione bez nadzoru.

OSTROŻNIE! RYZYKO OBRAŻEŃ!



- Produkt zawsze należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!



- Ten produkt nigdy nie powinien być używany przez dzieci bez nadzoru.
- Nigdy nie narażać produktu na działanie wysokich temperatur, wody lub wilgoci, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Produkt utrzymywać w stanie czystym i suchym. Płyn może uszkodzić produkt.

- Produkt stosować tylko w pomieszczeniach suchych.
- Nie zginać produktu. Trzymać produkt z dala od naładowanych elektrycznie wtyków.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów

⚠ ŚMIERTELNE NIEBEZPIECZEŃSTWO! Baterie/akumulatorki należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W razie połknięcia należy niezwłocznie poszukać pomocy lekarza!

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!



Nigdy nie ładować baterii jednorazowych.



Baterii/akumulatorów nie zwierać ani ich nie otwierać. Może to spowodować przegrzanie, pożar lub pęknięcie.

- Baterii/akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Nie wywierać obciążeń mechanicznych na baterie/akumulatorki.

Ryzyko wycieku z baterii lub akumulatorów

- Unikać ekstremalnych warunków otoczenia oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie / akumulatorki, np. grzejników lub bezpośredniego światła słonecznego.

- Jeśli baterie / akumulatorki wyczerpały się, unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca kontaktu natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!
- W razie wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatorki z produktu, aby uniknąć uszkodzenia.

- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, baterie/akumulatorki należy wyjąć z produktu.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie baterii lub akumulatorków zalecanego typu!

- Baterie/akumulatorki należy włożyć zgodnie z oznaczeniami polaryzacji (+) i (-) widocznymi na bateriach/akumulatorkach oraz na produkcie.

- Przed włożeniem baterii / akumulatorków do komory na baterie przeczyścić styki!
- Zużyte baterie/akumulatorki natychmiast wyjmować z produktu.



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

Ciekące albo uszkodzone baterie/akumulatorki mogą powodować poparzenia w kontakcie ze skórą.



Przez cały czas nosić odpowiednie rękawice ochronne.

● **Przed pierwszym użyciem**

● **Wkładanie lub wymiana baterii**

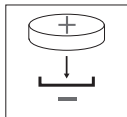
① **RADY:**

- Migające cyfry oznaczają rozładowaną baterię.
- Podczas wymiany baterii wyświetlacz LCD **3** może wskazywać nieprawidłowo.

- Wyjąć baterię z produktu.
- Począkać około 30 sekund.
- Baterię ponownie włożyć do produktu.
- W razie potrzeby powtórzyć powyższe kroki.

1. Nacisnąć pokrywę komory na baterię **5** i wysunąć (patrz rys. B).
2. Wyjąć starą baterię.
3. Do komory na baterię włożyć nową baterię. Zwracać uwagę na właściwą polaryzację (+ i -).
4. Ponownie założyć pokrywę komory na baterię **5**.



❗ RADA:



Baterię należy włożyć z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+ i -). Biegun dodatni musi być skierowany do góry.

● **Obsługa**

● **Włączanie i wyłączenie**

- Włączanie: Nacisnąć przycisk **ON/OFF** .
- Wyłączenie: Wcisnąć na 1 sekundę przycisk **ON/OFF** .

- ① **RADA:** Jeśli produkt nie będzie używany przez ponad 5 minut, to wyłączy się automatycznie.
- **Wybieranie jednostki**
 - Nacisnąć przycisk **inch/mm** 2, aby wybrać cale lub milimetry.

- **Funkcja zerowania**
 - Nacisnąć przycisk **ZERO** 6 w dowolnym miejscu zakresu pomiarowego, aby bieżący pomiar ustawić na 0.

● **Usuwanie usterek**

- Produkt zawiera wrażliwe elementy elektroniczne. Dlatego też w pobliżu urządzeń transmisji radiowej mogą wystąpić zakłócenia.
Jeśli na wyświetlaczu pokazywany jest błąd wskazania, to takie urządzenia należy odsunąć od produktu.

- Wyładowania elektrostatyczne mogą powodować nieprawidłowe działanie. W przypadku wystąpienia takiej usterki należy wyjąć na krótko baterię, a następnie włożyć ją ponownie.

● Czyszczenie i konserwacja

① **RADY:**

- Nie pozwalać, aby woda lub inne płyny dostały się do wnętrza produktu.
- Nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach. Nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.
- Do czyszczenia produktu nie używać żrących ani ściernych środków czyszczących.
- Produkt czyścić suchą szmatką przed i po użyciu.

- Zawsze wyłączaj wyświetlacz LCD **3**, gdy produkt nie jest używany. Wydłuży to żywotność baterii.

● Przechowywanie

- Produkt przechowywać w oryginalnym opakowaniu, gdy nie jest używany.

- Produkt przechowywać w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu:
1-7: Tworzywa sztuczne /
20-22: Papier i tektura /
80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne.

Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

- **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 383739_2110) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

PL

Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	188
Úvod	Strana	191
Použití v souladu s určením	Strana	192
Rozsah dodávky	Strana	192
Popis dílů	Strana	193
Technické údaje	Strana	193
Bezpečnostní pokyny	Strana	194
Před prvním použitím	Strana	206
Vložení/záměna baterií	Strana	206

Obsluha	Strana 208
Zapnutí/vypnutí napájení	Strana 208
Vyberte jednotku měření	Strana 209
Funkce nulové polohy	Strana 209
Odstraňování poruch	Strana 210
Čištění a péče	Strana 211
Skladování	Strana 212
Zlikvidování	Strana 212
Záruka	Strana 216
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 218
Servis	Strana 220

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze a na obalu jsou používána následující upozornění:



NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.



OPATRŇĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.



VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.



UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.



Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.



Stejnoseměrný proud/napětí



Baterie (knoflíková baterie) je součástí dodávky

DIGITÁLNÍ MĚŘIČ **HLOUBKY PROFILU**

● **Úvod**

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze

a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● **Použití v souladu s určením**

Výrobek je vhodný pro měření hloubky profilu. Výrobek je určen výhradně pro použití v domácnostech, nikoliv pro komerční účely.


● **Rozsah dodávky**

- 1 Digitální měřič hloubky profilu
- 1 Baterie (knoflíková baterie)
- 1 Návod na obsluhu

● Popis dílů

- 1 Špička hloubkové tyče
- 2 Tlačítko **palec/mm**
- 3 Indikátor LCD
- 4 Hloubková tyč (nahoru/dolů)
- 5 Kryt přihrádky na baterie
- 6 Tlačítko **ZERO**
- 7 Tlačítko **ON/OFF**
- 8 Základna

● Technické údaje

Baterie:	1,5 V  , LR44
Jednotka měření:	Palec / mm
Měřicí rozsah:	0-1" / 0-25,4 mm
Rozlišení:	0,0005" / 0,01 mm
Rozměry (D × Š × V):	110 x 60 x 14 mm
Hmotnost:	35 g (vč. baterie)



Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED
POUŽITÍM VÝROBKU SE
VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI
POKYNY A POKYNY PRO
OBSLUHU!

KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO
VÝROBEK JINÝM LIDEM,
PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY
DOKUMENTY!

⚠ VAROVÁNÍ!
NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A
NEHOD PRO KOJENCE
A DĚTI!

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály.

Balicí materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání

výrobku a chápou z toho vyplývající nebezpečí.

- Děti si nesmí s výrobkem hrát.

- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.

OPATRNĚ! RIZIKO ZRANĚNÍ!



- Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka!



- Tento výrobek by nikdy neměly používat děti bez dozoru.
- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám, vodě nebo vlhkosti, mohlo to by mohlo výrobek poškodit.
- Udržujte výrobek vždy čistý a suchý. Kapaliny mohou výrobek poškodit.

- Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorech.
- Nedávejte výrobek pod napětí. Výrobek držte mimo dosah elektrických kolíků.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

⚠ NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!

Baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. V případě spolknutí vyhledejte ihned lékaře!

NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!



Nikdy nedobíjejte
nedobíjitelné baterie.



Nezkratujte baterie/
akumulátory a/nebo
je neotevírejte. Přehřátí,
nebezpečí požáru
nebo roztržení může
být následkem.

- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanické zátěži.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. na radiátorech/přímém slunečním světle.

- Pokud jsou baterie/akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!
- V případě úniku baterie/akumulátoru je ihned vyjměte z výrobku, aby nedošlo k poškození.

- Pokud nebude výrobek delší dobu používán, baterie/akumulátory demontujte.

Riziko poškození výrobku

- Používejte pouze předepsaný typ baterie/typ akumulátoru!

- Vložte baterie/akumulátory podle značek polarity (+) a (-) na baterii/akumulátoru a výrobku.
- Očistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před vložením!
- Vybité baterie/akumulátory vyjměte okamžitě z výrobku.



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou způsobit při styku s pokožkou popáleniny.



V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.

● **Před prvním použitím**

● **Vložení/záměna baterií**

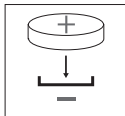
① **UPOZORNĚNÍ:**

- Blikající čísla ukazují na vybitou baterii.
- Při výměně baterie může dojít k poruchám indikátoru LCD **3**.

- Vyjměte baterie z výrobku.
- Počkejte cca 30 sekund.
- Vložte baterii opět do výrobku.
- V případě potřeby opakujte výše uvedené kroky znovu.

1. Stiskněte kryt přihrádky na baterie **5** a posuňte jej dolů (viz obr. B).
2. Vyjměte staré baterie.
3. Vložte novou baterii do přihrádky na baterie. Dodržujte správnou polaritu (+ a -).
4. Nasadíte kryt přihrádky na baterie **5** na přihrádku na baterie.



i UPOZORNĚNÍ:



Baterie musí být vložena se správnou polaritou (+ a -). Kladný pól musí směřovat nahoru.

● **Obsluha**

● **Zapnutí/vypnutí napájení**

- Zapnutí: Stiskněte tlačítko **ON/OFF** .
- Vypnutí: Podržte tlačítko **ON/OFF**  1 sekundu stlačené.

❗ **UPOZORNĚNÍ:** Pokud se výrobek nepoužívá déle než přibližně 5 minut, automaticky se vypne.

● **Vyberte jednotku měření**

- Stisknutím klávesy **palec/mm** 2 přepnete mezi jednotkami „palec“ a „mm“.

● **Funkce nulové polohy**

- Stisknutím tlačítka **ZERO** 6 v libovolné poloze v rozsahu měření nastavte aktuální měření na hodnotu 0.

● Odstraňování poruch

- Výrobek obsahuje citlivé elektronické součástky. Proto může v blízkosti rádiových přenosových přístrojů docházet k rušení. Pokud se na displeji zobrazí chyba indikace, odeberte takové přístroje z blízkosti výrobku.

- Elektrostatické výboje mohou vést k funkčním poruchám. Pokud dochází k těmto poruchám, vyjměte na krátkou dobu baterii a znovu ji vložte.

● Čištění a péče

① **UPOZORNĚNÍ:**

- Nedovolte, aby dovnitř výrobku pronikla voda nebo jiné kapaliny.
- Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.
- K čištění výrobku nepoužívejte žádné agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Před použitím a po použití výrobek vyčistěte suchým hadříkem.

- Pokud výrobek nepoužíváte, vždy vypněte indikátor LCD **3**. Tím se prodlužuje životnost baterie.

● Skladování

- Pokud není výrobek používán, skladujte ho v originálním obalu.

- Uchovávejte výrobek a suchém místě mimo dosah dětí.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad.

Chemické symboly těžkých kovů:
Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.
Proto odevzdejte opotřebované
baterie / akumulátory u komunální
sběrně.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování
Vašeho případu se řiďte následujícími
pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte
pokladní stvrzenku a číslo artiklu
(IAN 383739_2110) jako doklad o
zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku,
gravuře, titulní stránce návodu (vlevo
dole) nebo na nálepce na zadní nebo
spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana 223
Úvod	Strana 226
Používanie v súlade s určením	Strana 227
Rozsah dodávky	Strana 227
Popis súčiastok	Strana 228
Technické údaje	Strana 228
Bezpečnostné upozornenia	Strana 229
Pred prvým použitím	Strana 241
Vloženie/výmena batérie	Strana 241

Obsluha	Strana 244
Zapnutie/vypnutie	Strana 244
Výber jednotky	Strana 244
Funkcia vynulovania	Strana 245
Odstránenie porúch	Strana 245
Čistenie a starostlivosť	Strana 246
Skladovanie	Strana 247
Likvidácia	Strana 248
Záruka	Strana 251
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 253
Servis	Strana 255

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tejto príručke a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.



VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.



UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.



Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.



Jednosmerný prúd/
jednosmerné napätie



Batéria (gombíková) je súčasťou balenia

DIGITÁLNY MERAČ HÍBKY **PROFILU**

● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok

používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● **Používanie v súlade s určením**

Produkt je vhodný na meranie hĺbky profilu. Produkt je určený len na použitie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.


● **Rozsah dodávky**

- 1 Digitálny merač hĺbky profilu
- 1 Batéria (gombíková batéria)
- 1 Návod na použitie

● Popis súčiastok

- 1 Špic hĺbkovej tyče
- 2 Tlačidlo **inch/mm**
- 3 LCD displej
- 4 Hĺbková tyč (hore/dole)
- 5 Kryt priehradky na batérie
- 6 Tlačidlo **ZERO**
- 7 Tlačidlo **ON/OFF**
- 8 Základňa

● Technické údaje

Batéria:	1,5 V  , LR44
Merná jednotka:	Palce / mm
Rozsah merania:	0-1" / 0-25,4 mm
Rozlíšenie:	0,0005" / 0,01 mm
Rozmery (D x Š x V):	110 x 60 x 14 mm
Hmotnosť:	35 g (vrátane batérie)



Bezpečnostné upozornenia

**PRED POUŽITÍM PRODUKTU
SA OBOZNÁMTE
SO VŠETKÝMI
BEZPEČNOSTNÝMI
UPOZORNENIAMÍ A
POKYNMI NA OBSLUHU!**

**KEĎ BUDETE TENTO
PRODUKT ODOVZDÁVAŤ
ĎALEJ, ODOVZDAJTE
AJ KOMPLETNÚ
DOKUMENTÁCIU K
PRODUKTU!**

⚠ VÝSTRAHA!
NEBEZPEČENSTVO
OHROZENIA ŽIVOTA A
ÚRAZU PRE DOJČATÁ
A DETI!

Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov.

Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía.

Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené

ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.

- Deti sa nesmú s produktom hrať.

- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

**⚠ POZOR!
NEBEZPEČENSTVO
PORANENIA!**



- Produkt uchovávajte mimo dosahu detí. Tento produkt nie je hračka!



- Deti by tento produkt nikdy nemali používať bez dozoru.
- Produkt nevystavujte vysokým teplotám, vode ani vlhkosti, pretože by sa produkt mohol poškodiť.
- Produkt udržiajte čistý a suchý. Kvapaliny by mohli produkt poškodiť.

- Produkt používajte len v suchých interiéroch.
- Produkt nezapájajte do elektrickej siete. Produkt uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od elektrických komponentov.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ nabíjateľných batérií

OHROZENIE ŽIVOTA!

Batérie/nabíjateľné batérie udržiavajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!

NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!



Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie.



Batérie/nabíjateľné batérie neskratujte ani neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.

- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo do vody.
- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nevystavujte mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérií/ nabíjateľných batérií

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by mohli ovplyvniť batérie/nabíjateľné batérie, napr. na radiátoroch/na priamom slnečnom žiarení.
- V prípade vytečených batérií/nabíjateľných batérií zabráňte kontaktu chemických látok s pokožkou, očami a sliznicou! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!

- Ak batérie/nabíjateľné batérie vytečú, vyberte ich z produktu, aby sa predišlo poškodeniam.
- Keď produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie/nabíjateľné batérie.

Nebezpečenstvo poškodenia produktu

- Používajte len špecifikovaný typ batérií/nabíjateľných batérií!
- Vložte batérie/nabíjateľné batérie podľa označenia pólov (+) a (-) na batérii/nabíjateľnej batérii a produkte.

- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/nabíjateľnej batérii a v priehradke na batérie!
- Vybité batérie/nabíjateľné batérie z produktu ihneď vyberte.



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť podráždenie.



Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.

● **Pred prvým použitím**

● **Vloženie/výmena batérie**

① **UPOZORNENIA:**

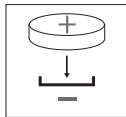
- Blikajúce čísla upozorňujú na vybitú batériu.
- Pri výmene batérie môže dôjsť k poruchám na LCD displeji **3**.

- Batériu vyberte z produktu.
- Počkajte pribl. 30 sekúnd.
- Batériu vložte naspäť do produktu.
- Ak je to potrebné, zopakujte vyššie uvedené kroky.

1. Zatlačte na kryt priehradky na batérie **5** a posuňte ho dole (pozri obr. B).
2. Vyberte starú batériu.
3. Do priehradky na batérie vložte novú batériu. Dbajte na správnu polaritu (+ a -).

4. Kryt priehradky na batérie **5**
znova nasadíte na priehradku na
batérie.

i UPOZORNENIE:



Batériu musíte vložiť
so správnou polaritou
(+ a -). Kladný pól
musí smerovať nahor.

● Obsluha

● Zapnutie/vypnutie


- Zapnutie: Stlačte tlačidlo **ON/OFF** [7].
- Vypnutie: Podržte tlačidlo **ON/OFF** [7] stlačené 1 sekundu.

① **UPOZORNENIE:** Ak produkt nepoužívate dlhšie ako 5 minút, automaticky sa vypne.

● Výber jednotky

- Medzi jednotkami „palce“ a „mm“ môžete prepínať stláčaním tlačidla **inch/mm** [2].

● **Funkcia vynulovania**

- V ľubovoľnej polohe v rámci oblasti merania stlačte tlačidlo **ZERO**  a aktuálne meranie sa nastaví na hodnotu 0.

● **Odstránenie porúch**

- Produkt obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto môže v blízkosti prístrojov na rádiový prenos dôjsť k rušeniu. Keď sa na displeji zobrazí chybové hlásenie, odstráňte takéto prístroje z blízkosti produktu.

- Elektrostatický výboj môže spôsobiť chybné funkcie. Ak nastanú takéto chybné funkcie, batériu na chvíľu vyberte a vložte ju naspäť.

● Čistenie a starostlivosť

① **UPOZORNENIA:**

- Zabráňte vode alebo iným kvapalinám vniknúť do vnútra produktu.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcu vodu.

- Na čistenie produktu nepoužívajte žiadne leptavé ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Produkt pred použitím a po použití vyčistite suchou handričkou.
- LCD displej **3** vypnite vždy, keď sa produkt nepoužíva. Predĺži sa tým životnosť batérie.
- **Skladovanie**
 - Keď produkt nepoužívate, skladujte ho v originálnom balení.

- Produkt uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: Plasty / 20 – 22: Papier a kartón / 80 – 98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom.

Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 383739_2110) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

(SK)

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Indicaciones de advertencia y símbolos empleados . . .	Página 258
Introducción	Página 261
Uso previsto	Página 262
Volumen de suministro	Página 262
Descripción de las piezas	Página 263
Datos técnicos	Página 263
Indicaciones de seguridad	Página 264
Antes del primer uso	Página 276
Insertar/cambiar la batería	Página 276

Funcionamiento	Página 279
Encendido/apagado	Página 279
Seleccione la unidad	Página 279
Función de puesta a cero	Página 280
Subsanación de problemas	Página 280
Limpieza y cuidado	Página 282
Almacenamiento	Página 283
Eliminación	Página 283
Garantía	Página 287
Tramitación de la garantía	Página 289
Asistencia	Página 291

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En este manual de instrucciones y en el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:



¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señalización "Peligro" identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.



¡CUIDADO! Este símbolo con la palabra de señalización “Cuidado” identifica un riesgo de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o de tipo leve.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señalización “Advertencia” identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.



NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización "Nota" ofrece más información útil.



El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.



Tensión/corriente continua



Contiene una batería (una pila de botón)

MEDIDOR DIGITAL DE PROFUNDIDAD DE PERFIL

● **Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre

seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● **Uso previsto**

El producto sirve para medir la profundidad de perfiles. El producto ha sido diseñado exclusivamente para el uso en el ámbito doméstico y no es adecuado para fines comerciales.


● **Volumen de suministro**

- 1 Medidor digital de profundidad de perfil
- 1 Batería (pila de botón)
- 1 Manual de instrucciones

● Descripción de las piezas

- 1 Punta de la varilla medidora
- 2 Botón **inch/mm**
- 3 Pantalla LCD
- 4 Varilla medidora (arriba/abajo)
- 5 Tapa del compartimento de batería
- 6 Botón **ZERO**
- 7 Botón **ON/OFF**
- 8 Base

● Datos técnicos

Batería:	1,5 V  , LR44
Unidad de medición:	Pulgada / mm
Rango de medición:	0-1" / 0-25,4 mm
Resolución:	0,0005" / 0,01 mm
Dimensiones (L x An. x Al.):	110 x 60 x 14 mm
Peso:	35 g (batería incluida)



Indicaciones de seguridad

**¡ANTES DE USAR
EL PRODUCTO,
FAMILIARÍCESE CON
TODAS LAS INDICACIONES
DE SEGURIDAD E
INSTRUCCIONES DE USO!**

**¡SI TRANSFIERE ESTE
PRODUCTO, HÁGALO
CON TODA LA
DOCUMENTACIÓN!**

 **¡ADVERTENCIA!**
¡PELIGRO DE MUERTE
Y DE ACCIDENTE PARA
NIÑOS Y BEBÉS!

No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje.

El material de embalaje presenta riesgo de asfixia. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les supervise o se les haya enseñado

cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los posibles peligros.

- No permita que los niños jueguen con el producto.

- Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños sin supervisión.

⚠ ¡CUIDADO! ¡RIESGO DE LESIÓN!



- Mantenga el producto en todo momento fuera del alcance de los niños. ¡Este producto no es un juguete!



- Este producto nunca debe ser usado por niños sin supervisión.
- No exponga nunca el producto a altas temperaturas, al agua o a la humedad, ya que podría dañarlo.
- Mantenga el producto limpio y seco. Los líquidos pueden dañar el producto.

- Utilice el producto solo en espacios interiores secos.
- No ponga el producto bajo tensión. Mantenga el producto alejado de clavijas eléctricas.



Indicaciones de seguridad para baterías

¡PELIGRO DE MUERTE!

Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión accidental, busque atención médica de inmediato!

 **¡PELIGRO DE
EXPLOSIÓN!**



Nunca recargue
baterías no
recargables.



No provoque un
cortocircuito en las
baterías ni las abra. Ya
que podría darse un
sobrecalentamiento,
fuego o rotura.

- Nunca arroje las baterías al fuego o al agua.
- No someta las baterías a cargas mecánicas.

Riesgo de fuga de las baterías

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a las baterías como acercarlas a radiadores o exponerlas a la luz solar directa, por ejemplo.

- ¡Si las baterías presentan fugas, evite el contacto de la piel, ojos y membranas mucosas con los productos químicos! ¡Enjuague minuciosamente el área afectada con agua limpia y busque atención médica de inmediato!
- En caso de fuga de las baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.

- Extraiga la batería si no tiene previsto utilizar el producto durante un largo período de tiempo.

Riesgo de daños al producto

- ¡Utilice solo el tipo de batería especificado!

- Inserte las baterías teniendo en cuenta la marca de polaridad indicada (+) y (-) en la batería y el producto.
- ¡Limpie los contactos de la batería y del compartimento de batería antes de insertarla!
- Extraiga inmediatamente las baterías agotadas del producto.



¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN!

Las baterías dañadas o con fugas pueden provocar quemaduras químicas en contacto con la piel.



Por ello, use en todo momento guantes de protección apropiados.

● Antes del primer uso

● Insertar/cambiar la batería

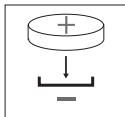
① **NOTA:**

- Los números parpadeantes señalan que la batería está descargada.
- Al cambiar la batería pueden ocurrir fallos en la pantalla LCD 3.

- Extraiga la batería del producto.
- Espere unos 30 segundos.
- Inserte nuevamente la batería en el producto.
- En caso necesario, repita los pasos indicados anteriormente.

1. Presione la tapa del compartimento de batería **5** y deslícela hacia abajo (véase la fig. B).
2. Retire la batería gastada.
3. Inserte una batería nueva en el compartimento de batería. Tenga en cuenta la polaridad correcta (+ y -).
4. Vuelva a deslizar la tapa del compartimento de batería **5** en el compartimento de batería.



ⓘ NOTA:



La batería debe insertarse respetando la polaridad correcta (+ y -). El polo positivo debe estar orientado hacia arriba.

● **Funcionamiento**

● **Encendido/apagado**

- Encendido: Pulse el botón **ON/OFF** .
- Apagado: Mantenga pulsado el botón **ON/OFF**  durante 1 segundo.

❗ **NOTA:** El producto se apaga automáticamente, si deja de utilizarse durante más de 5 minutos.

● **Seleccione la unidad**

- Pulse el botón **inch/mm** 2 para cambiar entre las unidades "inch" y "mm".

● **Función de puesta a cero**

- Pulse el botón **ZERO** 6 en cualquier posición dentro del rango de medición para poner a 0 el valor de la medición actual.

● **Subsanación de problemas**

- El producto contiene componentes electrónicos sensibles. Por lo tanto, pueden producirse fallos si el producto se encuentra cerca de dispositivos de transmisión de radio.

Si aparece un error de visualización en la pantalla, aleje dichos dispositivos si se encuentran cerca del producto.

- Las descargas electrostáticas pueden provocar fallos de funcionamiento. Si ocurren esos fallos de funcionamiento, extraiga la batería por unos momentos y vuelva a insertarla en su sitio.

● Limpieza y cuidado

① **NOTA:**

- No deje que el agua u otros líquidos penetren en el interior del producto.
- No sumerja el producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto debajo del agua corriente.

- No utilice ningún producto de limpieza corrosivo o abrasivo para limpiar el producto.
- Limpie con un paño seco el producto antes y después de usarlo.
- Apague siempre la pantalla LCD **3**, si no va a usar el producto. De esa forma se prolongará la vida útil de la batería.
- **Almacenamiento**
 - Guarde el producto en su embalaje original siempre que no esté en uso.

- Conserve el producto en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales.

Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 383739_2110) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES **Asistencia en España**

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Anvendte advarselssætninger og symboler	Side 294
Indledning	Side 297
Tilsluttet anvendelse	Side 298
Leveringsomfang	Side 298
Beskrivelse af delene	Side 299
Tekniske data	Side 299
Sikkerhedsanvisninger	Side 300
Før første ibrugtagning	Side 312
Isætning/skift af batteri	Side 312

Betjening	Side 314
Til-/frakobling	Side 314
Vælg enhed	Side 315
Reset-funktion	Side 315
Fejlafhjælpning	Side 316
Rengøring og vedligeholdelse	Side 317
Opbevaring	Side 318
Bortskaffelse	Side 318
Garanti	Side 322
Afvikling af garantisager	Side 324
Service	Side 325

Anvendte advarselssætninger og symboler

I denne betjeningsvejledning og på emballagen anvendes følgende advarselssymboler:



FARE! Dette symbol, sammen med signalordet "Fare", betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.



FORSIGTIG! Dette symbol, sammen med signalordet "Forsigtig", betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.



ADVARSEL! Dette symbol, sammen med signalordet "Advarsel", betegner en faresituation med mellemstor risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.



BEMÆRK: Dette symbol, sammen med signalordet "Bemærk", angiver flere nyttige informationer.



CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-retningslinjer.



Jævnstrøm/-spænding



Batteri (knapcelle) medfølger

DIGITAL **MØNSTERDYBDEMÅLER** **TIL DÆK**

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed,

brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Tilsigtet anvendelse

Produktet er velegnet til måling af profildybden. Produktet er kun beregnet til anvendelse i private husholdninger og ikke til kommercielle formål.


● Leveringsomfang

- 1 Digital mønsterdybdemåler til dæk
- 1 Batteri (knapbatteri)
- 1 Betjeningsvejledning

● Beskrivelse af delene

- 1 Dybdestavsspids
- 2 Knap **inch/mm**
- 3 LED-indikator
- 4 Dybdestav (op/ned)
- 5 Batterirummets låg
- 6 Knap **ZERO**
- 7 Knap **ON/OFF**
- 8 Stativ

● Tekniske data

Batteri:	1,5 V  , LR44
Måleenhed:	Tommer/mm
Måleområde:	0-1"/0-25,4 mm
Opløsning:	0,0005"/0,01 mm
Dimensioner (L x B x H):	110 x 60 x 14 mm
Vægt:	35 g (inkl. batteri)



Sikkerheds- anvisninger

FØR PRODUKTET TAGES
I BRUG, SKAL DU VÆRE
FORTROLIG MED ALLE
SIKKERHEDS- OG
BETJENINGSANVISNINGER!

HVIS PRODUKTET
OVERLADES TIL
TREDJEMAND, SKAL ALLE
DOKUMENTER MEDFØLGE!

**⚠ ADVARSEL! LIVSFARE
OG RISIKO FOR
ULYKKER FOR
SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må ikke efterlades med
emballagen uden opsyn.

Emballagen udgør en
kvælningssrisiko.
Børn undervurderer ofte de
dermed forbundne farer.
Hold emballagen uden for
børns rækkevidde.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed.
- Børn må ikke lege med produktet.

- Rengøring og brugervedligeholdelse må kun udføres af børn, hvis de er under opsyn.

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR KVÆSTELSER!



- Opbevar produktet uden for børns rækkevidde. Produktet er ikke et legetøj!



- Produktet må aldrig bruges af børn, der ikke er under opsyn.
- Udsæt aldrig produktet for høje temperaturer, vand eller fugt, da det kan beskadige produktet.
- Produktet skal holdes rent og tørt. Væske kan beskadige produktet.

- Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.
- Produktet må ikke sættes under spænding. Hold produktet væk fra elektriske stikben.



Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier

⚠ LIVSFARE! Opbevar batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. Ved slugning skal der straks opsøges læge!

EKSPLOSIONSFARE!



Ikke-genopladelige
batterier må aldrig
oplades.



Batterier/
genopladelige batterier
må ikke kortsluttes
og/eller åbnes.
Det kan medføre
overophedning, ild eller
eksplosion.

- Batterier/genopladelige batterier må ikke kastes i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Lækagerisiko for batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme miljøer og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier fx radiatorer/direkte sollys.

- Når batterier/
genopladelige batterier er
udtjent, skal det undgås,
at hud, øjne og slimhinder
kommer i kontakt med
kemikalierne! Det berørte
område skylles straks med
rent vand, og der skal
opsøges lægehjælp!

- Hvis et batteri/
genopladeligt batteri
lækker, skal det omgående
fjernes fra produktet for at
forebygge skader.

- Fjern batterierne/de genopladelige batterier fra produktet, hvis det ikke skal anvendes i længere tid.

Fare for beskadigelse af produktet

- Anvend kun den specificerede type batterier/genopladelige batterier!

- Batterier/genopladelige batterier skal isættes med korrekt polaritet (+) og (-) på batteri/genopladelige batteri og produkt.
- Batteriets/det genopladelige batteris og batterirummets kontakter skal renses før isætning!
- Fjern straks udtjente batterier/genopladelige batterier fra produktet.



ANVEND BESKYT- TELSEHANDSKER!

Udtjente eller beska-
digede batterier/
genopladelige batterier
kan forårsage ætsnin-
ger ved kontakt med
huden.



Anvend passende
beskyttelsehandsker,
hvis en sådan situation
opstår.

● **Før første ibrugtagning**

● **Isætning/skift af batteri**

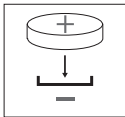
① **BEMÆRK:**

- Blinkende tal betyder, at batteriet er afladet.
- Når batteriet skiftes, kan der forekomme forstyrrelser på LCD-indikatoren **3**.

- Fjern batteriet fra produktet.
- Vent i ca. 30 sekunder.
- Isæt batteriet i produktet igen.
- Om nødvendigt kan det ovenstående trin gentages.

1. Tryk på batterirummets låg **5**, og skub det ned (se fig. B).
2. Fjern det gamle batteri.
3. Sæt et nyt batteri i batterirummet. Sørg for, at det isættes med korrekt polaritet (+ og -).
4. Sæt batterirummets låg **5** på batterirummet.



ⓘ BEMÆRK:



Batteriet skal isættes med den korrekte polaritet (+ og -). Pluspolen skal vende opad.

● **Betjening**

● **Til-/frakobling**

- Tilkobling: Tryk på knappen **ON/OFF** .
- Sluk: Hold knappen **ON/OFF**  nede i 1 sekund.

❗ **BEMÆRK:** Når produktet ikke har været anvendt i mere end 5 minutter, slukker det automatisk.

● **Vælg enhed**

- Tryk på knappen **inch/mm** 2, for at vælge mellem enhederne "tommer" og "mm".

● **Reset-funktion**

- Tryk på knappen **ZERO** 6 på en valgfri position inden for måleområdet for at stille den aktuelle måling på værdien 0.

● Fejlafhjælpning

- Produktet indeholder følsomme elektroniske komponenter. Derfor kan der opstå forstyrrelser i nærheden af apparater til radiotransmission.
Hvis der er visningsfejl på skærmen, skal sådanne apparater i nærheden af produktet fjernes.

- Elektrostatisk udladning kan forårsage fejlfunktioner. Hvis der opstår sådanne fejlfunktioner, skal batteriet kort tages ud og derefter sættes i igen.

● **Rengøring og
vedligeholdelse**

① **BEMÆRK:**

- Vand eller andre væsker må aldrig trænge ind i produktets indvendige dele.
- Nedsenk ikke produktet i vand eller andre væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.
- Anvend ikke ætsende eller skurende rengøringsmidler til rengøring af produktet.
- Rengør produktet før brug med en tør klud.

- Sluk altid for LCD-indikatoren 3, når produktet ikke er i brug. Derved forlænges batteriets levetid.

● Opbevaring

- Opbevar produktet i originalemballagen, når det ikke anvendes.

- Opbevar produktet på et tørt sted uden for børns rækkevidde.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk
forpakningsmaterialernes
mærkning til
affaldssorteringen, disse er
mærket med forkortelser
(a) og numre (b) med
følgende betydning: 1-7:
kunststoffer / 20-22:
papir og pap / 80-98:
kompositmaterialer.



Produktet og
indpakkingsmaterialerne
kan genbruges; bortskaf
disse særskilt til en bedre
affaldsbehandling.
Triman-logoet gælder kun for
Frankrig.
De får oplyst muligheder til
bortskaffelse af det udtjente
produkt hos deres lokale
myndigheder eller bystyre.





For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald.

De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 383739_2110) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående

serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

DK

Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina	328
Introduzione	Pagina	331
Uso previsto	Pagina	332
Contenuto della confezione	Pagina	332
Descrizione dei componenti	Pagina	333
Dati tecnici	Pagina	333
Istruzioni di sicurezza	Pagina	334
Prima del primo utilizzo	Pagina	346
Inserimento/sostituzione della batteria	Pagina	346

Funzionamento	Pagina	349
Accensione/spengimento	Pagina	349
Selezionare l'unità	Pagina	349
Funzione di azzeramento	Pagina	350
Risoluzione dei problemi	Pagina	350
Pulizia e manutenzione	Pagina	351
Conservazione	Pagina	352
Smaltimento	Pagina	353
Garanzia	Pagina	357
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	359
Assistenza	Pagina	361

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:



PERICOLO! Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.



CAUTELA! Questo simbolo con il termine “Cautela” indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.



AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine “Avvertenza” indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.



INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.



Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.



Corrente/tensione continua



Batteria (a bottone) inclusa

MISURATORE DIGITALE DI PROFONDITÀ DEL BATTISTRADA

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima

dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Uso previsto**

Il prodotto è adatto per misurare la profondità del battistrada. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a scopi commerciali.


● **Contenuto della confezione**

- 1 Misuratore digitale di profondità del battistrada
- 1 Batteria (a bottone)
- 1 Manuale di istruzioni

● Descrizione dei componenti

- 1 Punta dell'asta di profondità
- 2 Tasto **inch/mm**
- 3 Display LCD
- 4 Asta di profondità (sopra/sotto)
- 5 Coperchio del vano batteria
- 6 Tasto **ZERO**
- 7 Tasto **ON/OFF**
- 8 Base

● Dati tecnici

Batteria:	1,5 V  , LR44
Unità di misura:	Pollici / mm
Intervallo di misurazione:	0-1" / 0-25,4 mm
Risoluzione:	0,0005" / 0,01 mm
Dimensioni (L x P x A):	110 x 60 x 14 mm
Peso:	35 g (compresa batteria)



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL
PRODOTTO PER LA PRIMA
VOLTA, FAMILIARIZZARE
CON TUTTE LE ISTRUZIONI
PER L'USO E LA SICUREZZA!

IN CASO DI CESSIONE
DEL PRODOTTO A
TERZI, AVERE CURA DI
CONSEGNARE TUTTA LA
DOCUMENTAZIONE!

⚠ AVVERTENZA!
PERICOLO DI MORTE
E INFORTUNIO PER
BAMBINI E INFANTI!

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio.

Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento.

I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente

comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.

- I bambini non devono giocare con il prodotto.

- La pulizia e la manutenzione utente non possono essere eseguite da bambini senza supervisione.

⚠ CAUTELA! RISCHIO DI LESIONI!



- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è un giocattolo!



- Questo prodotto non dovrebbe mai essere usato dai bambini senza supervisione.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate, all'acqua o all'umidità, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
- Mantenere il prodotto pulito e asciutto. I liquidi potrebbero danneggiare il prodotto.

- Utilizzare il prodotto solo in ambiente asciutto.
- Non mettere il prodotto sotto tensione. Tenere il prodotto lontano da perni elettrici.



Istruzioni di sicurezza per le batterie/batterie ricaricabili

⚠ PERICOLO DI MORTE!

Tenere le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!

⚠ PERICOLO DI ESPLOSIONE!



Non ricaricare mai batterie non ricaricabili.



Non cortocircuitare le batterie/batterie ricaricabili e/o non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.

- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/batterie ricaricabili.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/ batterie ricaricabili

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono danneggiare le batterie/batterie ricaricabili, come ad esempio, l'esposizione a termosifoni o ai raggi diretti del sole.
- Se le batterie/batterie ricaricabili sono scariche, evitare che le sostanze chimiche contenute vengano in contatto con pelle, occhi o mucose! Risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare un medico!

- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/ batterie ricaricabili, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Rimuovere le batterie/ batterie ricaricabili, quando non si intende utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/batterie ricaricabili indicato!

- Inserire le batterie/batterie ricaricabili secondo l'indicazione della polarità (+) e (-) riportata sulle stesse e sul prodotto.

- Pulire i contatti delle batterie/batterie ricaricabili e del vano batteria prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/batterie ricaricabili scariche dal prodotto.



INDOSSARE GUANTI

PROTETTIVI! Le batterie/batterie ricaricabili che presentano fuoriuscite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle.



In casi del genere, indossare guanti protettivi adatti.

- **Prima del primo utilizzo**
- **Inserimento/sostituzione della batteria**

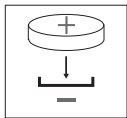
① INDICAZIONI:

- I numeri lampeggianti indicano una batteria scarica.
- Quando si sostituisce la batteria, il display LCD **3** potrebbe non funzionare correttamente.

- Rimuovere la batteria dal prodotto.
 - Attendere circa 30 secondi.
 - Reinserire la batteria nel prodotto.
 - Se necessario, ripetere di nuovo i passaggi precedenti.
1. Premere sul coperchio del vano batterie **5** e farlo scorrere verso il basso (vedi fig. B).
 2. Rimuovere la vecchia batteria.
 3. Inserire una nuova batteria nel vano batterie. Osservare la polarità corretta (+ e -).

4. Spingere il coperchio del vano batterie **5** di nuovo sul vano batteria.

i **INDICAZIONE:**



La batteria deve essere inserita con la polarità corretta (+ e -). Il polo positivo deve essere rivolto verso l'alto.

● Funzionamento

● **Accensione/spegnimento**

- Accensione: Premere il tasto **ON/OFF** 7.
- Spegnimento: Tenere premuto il tasto **ON/OFF** 7 per 1 secondo.

① **INDICAZIONE:** Se il prodotto non viene utilizzato per più di 5 minuti, si spegne automaticamente.

● **Selezionare l'unità**

- Premere il tasto **inch/mm** 2 per passare dall'unità "pollici" a quella "mm" e viceversa.

● **Funzione di azzeramento**

- Premere il tasto **ZERO** 6 in qualsiasi posizione all'interno del campo di misura per impostare la misura corrente sul valore 0.

● **Risoluzione dei problemi**

- Il prodotto contiene parti elettroniche delicate. Pertanto, possono verificarsi interferenze in prossimità di apparecchiature radiotrasmittenti. Se sul display appare un errore di visualizzazione, rimuovere tali apparecchi dalle vicinanze del prodotto.

- Scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamento. Se si verificano tali malfunzionamenti, estrarre brevemente la batteria e reinserirla.

● Pulizia e manutenzione

① **INDICAZIONI:**

- Non permettere all'acqua o ad altri liquidi di penetrare all'interno del prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

- Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi per pulire il prodotto.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto prima e dopo l'uso.
- Se il prodotto non viene utilizzato, spegnere sempre il display LCD **3**. Così si prolungherà la vita della batteria.

● **Conservazione**

- Conservare il prodotto nella confezione originale quando non viene utilizzato.

- Tenere il prodotto in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali.

I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 383739_2110) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok . . .	Oldal	364
Bevezető	Oldal	367
Rendeltetésszerű használat	Oldal	368
A csomagolás tartalma	Oldal	368
A részegységek leírása	Oldal	369
Műszaki adatok	Oldal	369
Biztonsági utasítások	Oldal	370
Első használat előtt	Oldal	382
Elemek behelyezése és cseréje	Oldal	382

Kezelés	Oldal	385
Be-/kikapcsolás	Oldal	385
A mértékegység kiválasztása	Oldal	385
Lenullázási funkció	Oldal	386
Hibaelhárítás	Oldal	386
Tisztítás és ápolás	Oldal	387
Tárolás	Oldal	388
Mentesítés	Oldal	389
Garancia	Oldal	393
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	395
Szerviz	Oldal	397

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:



VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.



VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.



FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.



MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.



A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.



Egyenáram/-feszültség



Elem (gombelem) mellékelve

DIGITÁLIS FUTÓFELÜLET- MÉLYSÉGMÉRŐ

● **Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat

tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetésszerű használat**

A termék a futófelület mélységének mérésére alkalmas. A termék kizárólag háztartási használatra alkalmas, üzleti célra nem használható.


● **A csomagolás tartalma**

- 1 Digitális futófelület-mélységmérő
- 1 Elem (gombelem)
- 1 Használati útmutató

● A részegységek leírása

- 1 A mélységmérő rúd csúcsa
- 2 **inch/mm** gomb
- 3 LCD kijelző
- 4 Mélységmérő rúd (fel/le)
- 5 Az elemtartó rekesz fedele
- 6 **ZERO** gomb
- 7 **ON/OFF** gomb
- 8 Alap

● Műszaki adatok

Elem:	1,5 V  , LR44
Mértékegység:	Hüvelyk / mm
Mérési tartomány:	0-1" / 0-25,4 mm
Felbontás:	0,0005" / 0,01 mm
Méretetek (H x Sz x M):	110 x 60 x 14 mm
Súly:	35 g (elemmel)



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATBA
VÉTELE ELŐTT ISMERKEDJEN
MEG A TERMÉK
BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI
UTASÍTÁSAIVAL!

HA A TERMÉKET
TOVÁBBADJA, ADJA
MELLÉ EZEKET A
DOKUMENTUMOKAT IS!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
ÉLETVESZÉLY
GYERMEKEK,
KISGYERMEKEK
SZÁMÁRA!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül.

A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 éves és aféletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak

a termék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértik az azzal járó veszélyeket.

- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.

- A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

⚠ VIGYÁZAT!
SÉRÜLÉSVESZÉLY!



- Amikor a termék használaton kívül van, tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. A termék nem játékszer!



- A terméket nem használhatják gyermekek felügyelet nélkül.
- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékleteknek, víznek vagy nedvességet, mert azok kárt tehetnek a termékben.
- Tartsa a terméket tisztán és szárazon. A folyadékok kárt tehetnek a termékben.

- A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.
- Ne helyezze a terméket feszültség alá. Tartsa a terméket elektromos tűktől távol.



Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz

⚠ ÉLETVESZÉLY! Az elemeket/ akkumulátorokat tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. Lenyelés esetén azonnal keressen fel egy orvost!

⚠ ROBBANÁSVESZÉLY!



Soha ne próbálja feltölteni a nem újratölthető elemeket.



Az elemeket/
akkumulátorokat
ne zárja rövidre és
ne nyissa fel. Ez
túlhevüléssel, tűzesettel
vagy robbanással
járhat.

- Az elemeket/
akkumulátorokat soha ne
dobja tűzbe vagy vízbe.
- Az elemeket/
akkumulátorokat ne tegye ki
mechanikai terhelésnek.

Az elemek/ akkumulátorok kifolyásának veszélye

- Kerülje az olyan szélsőséges hőmérsékleti viszonyokat, melyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, például fűtőtestek vagy közvetlen napsütés.

- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, kerülje a bőr, a szemek és a nyálkahártyák érintkezését a vegyszerekkel! Azonnal mossa le az érintett területet bőséges tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!

- Ha az elemek/
akkumulátorok kifolynak,
azokat a károk elkerülése
érdekében azonnal vegye ki
a készülékből.
- Ha a terméket hosszabb
ideig nem használja, vegye
ki belőle az elemeket/
akkumulátorokat.

A termék károsodásának veszélye

- Csak a megadott elem- illetve akkumulátor-típust használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az azokon és a terméken található (+) és (-) polaritások jelzéseinek megfelelően helyezze be.

- Behelyezés előtt tisztogassa meg az elemek/akkumulátorok és az elemtartó rekesz érintkezési pontjait!
- Az elhasználódott elemeket/akkumulátorokat azonnal vegye ki a termékből.



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

A sérült vagy kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak.



Ezért ilyenkor viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- **Első használat előtt**

- **Elemek behelyezése és cseréje**

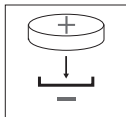
- ① **MEGJEGYZÉSEK:**

- Ha a számok villognak, az elem legyengült.
- Az elem cseréje zavarokat okozhat az LCD kijelzőben 3.

- Vegye ki az elemet a termékből.
 - Várjon kb. 30 másodpercet.
 - Helyezze vissza az elemet a termékbe.
 - Ha szükséges ismétlje meg a fent leírt lépéseket.
1. Nyomja le az elemtartó rekesz fedelét 5, majd tolja meg lefelé (lásd a B ábrát).
 2. Vegye ki a régi elemet.
 3. Helyezzen be egy új elemet az elemtartó rekeszbe. Ügyeljen a helyes polaritásra (+ és -).

4. Tolja vissza az elemtartó rekesz fedelét **5** az elemtartó rekeszre.

i **MEGJEGYZÉS:**



Az elem behelyezésénél ügyeljen a helyes polarításra (+ és -). A pozitív pólusnak felfelé kell néznie.

● Kezelés

● Be-/kikapcsolás

- Bekapcsolás: Nyomja meg az **ON/OFF** gombot 7.
- Kikapcsolás: Tartsa lenyomva az **ON/OFF** 7 gombot 1 másodpercig.

① **MEGJEGYZÉS:** A termék magától kikapcsol, ha 5 percnél tovább nem használja.

● A mértékegység kiválasztása

- Az **inch/mm** gomb 2 megnyomásával válthat a „hüvelyk” és a „mm” mértékegységek között.

● **Lenullázási funkció**

- Nyomja meg **ZERO** gombot 6, ezzel a mérési tartomány egy kívánt állásában az aktuálisan mért értéket 0-ra állíthatja.

● **Hibaelhárítás**

- A termék érzékeny elektromos alkatrészeket tartalmaz. Ezért rádiójeleket sugárzó berendezések közelében zavarok léphetnek fel. Ha a kijelző hibásan jelez, vigye el az ilyen készülékeket a termék közeléből.

- Az elektrosztatikus töltések hibás működéshez vezethetnek. Ha ilyen hibás funkciókat tapasztal, vegye ki az elemet egy rövid időre, majd helyezze vissza.

● Tisztítás és ápolás

① **MEGJEGYZÉSEK:**

- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy más folyadék a termék belsejébe.
- A terméket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba. A terméket soha ne tartsa folyó víz alá.

- A termék tisztításához ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószeret.
- A terméket tisztítsa meg egy száraz ruhával a használat előtt és után is.

- Mindig kapcsolja ki az LCD kijelzőt **3**, ha a terméket nem használja. Ezzel meghosszabbíthatja az elem élettartamát.

● Tárolás

- Ha a terméket nem használja, tárolja azt az eredeti csomagolásában.

- A terméket száraz, gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel:
1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



**Környezeti károk
az elemek / akkuk
hibás megsemmisítése
következtében!**

Az elemeket / akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek vegyjelei a következők:
Cd = kadmium, Hg = higany,
Pb = ólom. Ezért az elhasznált
elemeket / akkukat egy közösségi
gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 383739_2110) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Uporabljena opozorila in simboli	Stran 400
Uvod	Stran 403
Namenska uporaba	Stran 404
Obseg dobave	Stran 404
Opis delov	Stran 405
Tehnični podatki	Stran 405
Varnostni napotki	Stran 406
Pred prvo uporabo	Stran 418
Vstavljanje/zamenjava baterij	Stran 418

Uporaba	Stran 420
Vklop/izklop	Stran 420
Izbira enote	Stran 421
Funkcija ničelnega položaja	Stran 421
Odpravljanje napak	Stran 422
Čiščenje in nega	Stran 423
Shranjevanje	Stran 424
Odstranjevanje	Stran 424
Garancijski list	Stran 428
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 432
Servis	Stran 434

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:



NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.



PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »Previdno« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.



OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.



OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.



Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.



Enosmerni tok/napetost



Priložena baterija (gumbasta baterija)

DIGITALNI MERILNIK **GLOBINE PROFILA**

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se

seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● **Namenska uporaba**

Izdelek je primeren za globine profila. Izdelek je namenjen uporabi v zasebnih gospodinjstvih in ne v komercialne namene.

● **Obseg dobave**

- 1 Digitalni merilnik globine profila
- 1 Baterija (gumbasta baterija)
- 1 Navodila za uporabo

● Opis delov

- 1 Konica palice za globino
- 2 Tipka **inch/mm**
- 3 LCD zaslon
- 4 Palica za globino (gor/dol)
- 5 Pokrov predala za baterijo
- 6 Tipka **ZERO**
- 7 Tipka **ON/OFF**
- 8 Podnožje

● Tehnični podatki

Baterija:	1,5 V \equiv , LR44
Merilna enota:	Palci/mm
Merilno območje:	0-1"/0-25,4 mm
Ločljivost:	0,0005«/0,01 mm
Mere (D x Š x V):	110 x 60 x 14 mm
Masa:	35 g (vklj. z baterijo)



Varnostni napotki

PRED UPORABO IZDELKA
SE SEZNANITE Z VSEMI
VARNOSTNIMI NAVODILI IN
NAVODILI ZA UPORABO!

ČE IZDELEK POSREDUJETE
DRUGIM OSEBAM,
PRILOŽITE TUDI VSE
DOKUMENTE!

⚠ OPOZORILO!
NEVARNOST SMRTI IN
NESREČ ZA DOJENČKE
IN OTROKE!

Otrok ne pustite
nenadzorovanih z
embalažnim materialom.

Embalažni material
predstavlja nevarnost
zadužitve.

Otroci pogosto
podcenjujejo s tem
povezane nevarnosti.
Otrokom nikoli ne dovolite
zadrževanja v bližini
embalažnega materiala.

- Ta izdelek smejo otroci od 8 leta in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali miselnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljati samo, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razu-

mejo nevarnosti, ki iz tega izhajajo.

- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.

- Otroci brez nadzora naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati.

**⚠ PREVIDNO!
NEVARNOST
POŠKODB!**



- Shranite izdelek izven dosega otrok. Ta izdelek ni igrača!



- Otroci tega izdelka nikoli ne smejo uporabljati brez nadzora.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam, vodi ali vlagi, ker ga lahko poškodujete.
- Izdelek naj bo vedno čist in suh. Tekočine lahko poškodujejo izdelek.

- Izdelek uporabljajte le v zaprtih notranjih prostorih.
- Pazite, da izdelek ni pod pritiskom. Izdelek držite stran od električnih stikov.



Varnostni napotki za baterije/ polnilne baterije

⚠ ŽIVLJENJSKA NEVARNOST! Baterije/
polnilne baterije hranite
zunaj dosega otrok. Ob
zaužitju takoj poiščite
zdravniško pomoč!

 **NEVARNOST
EKSPLOZIJE!**



Baterij, ki niso polnilne,
nikoli ne polnite.



Ne naredite kratkega
stika na baterijah/
polnilnih baterijah in/
ali jih ne odpirajte.
Posledica so lahko
pregrevanje, nevarnost
požara ali pokaenje
baterij.

- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij / polnilnih baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij / polnilnih baterij

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivali na baterije/polnilne baterije, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.

- Če baterije/polnilne baterije puščajo, se izogibajte stiku kože, oči in sluznic s kemikalijami! Prizadeta mesta sperite z veliko čiste vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!
- V primeru iztekanja baterij / polnilnih baterij le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.

- Baterije / polnilne baterije odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte baterije/ polnilne baterije le specificiranega tipa!

- Baterije/polnilne baterije vstavite v skladu z oznakami polarnosti (+) in (-) na bateriji/polnilni bateriji in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte na bateriji/polnilni bateriji in v predalu za baterijo!
- Iztrošene baterije / polnilne baterije nemudoma odstranite iz izdelka.



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE! Baterije/
polnilne baterije,
ki spuščajo ali
poškodovane baterije/
polnilne baterije
lahko v stiku s kožo
povzročijo opekline.



Zato takrat vedno
nosite primerne
zaščitne rokavice.

- **Pred prvo uporabo**

- **Vstavljanje/zamenjava baterij**

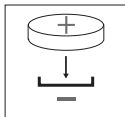
- ① **OPOMBA:**

- Utripajoče številke pomenijo, da je baterija izpraznjena.
- Pri menjavi baterije lahko pride do okvare LCD zaslona **3**.

- Odstranite baterijo iz izdelka.
- Počakajte pribl. 30 sekund.
- Baterijo vstavite nazaj v izdelek.
- Po potrebi znova ponovite zgornje korake.

1. Pritisnite pokrov predala za baterijo **5** in ga potisnite (glejte sl. B).
2. Odstranite staro baterijo.
3. Vstavite novo baterijo v predal za baterijo. Upoštevajte pravilno polarnost (+ in -).
4. Pokrov predala za baterijo **5** namestite na predal za baterijo.



ⓘ OPOMBA:



Baterijo morate vstaviti s pravilno polarnostjo (+ in -). Pozitivni pol mora biti obrnjen navzgor.

● **Uporaba**

● **Vklop/izklop**

- Vklop: Pritisnite tipko **ON/OFF** .
- Izklop: Pritisnite tipko **ON/OFF**  in je držite 1 sekundo.

❗ **OPOMBA:** Če izdelka ne uporabljate dlje kot pribl 5 minut, se samodejno izklopi.

● **Izbira enote**

- Pritisnite tipko **inch/mm** 2 za preklapljanje med enotami palci in mm.

● **Funkcija ničelnega položaja**

- Pritisnite gumb **ZERO** 6 kjer koli v merilnem območju, da trenutno meritev postavite na 0.

● Odpravljanje napak

- Izdelek vsebuje občutljive elektronske sestavne dele. Zato lahko pride do motenj v bližini naprav za radijski prenos. Če se na zaslonu prikaže napaka, premaknite te naprave stran od izdelka.

- Elektrostatični izpusti lahko povzročijo okvaro. Če pride do takšnih motenj, na kratko odstranite baterijo in jo nato znova vstavite.

● Čiščenje in nega

① **OPOMBA:**

- Ne dopustite, da bi voda ali druge tekočine prodrle v izdelek.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne držite pod tekočo vodo.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih čistil.
- Pred in po uporabi izdelek očistite s suho krpo.

- Vedno izklopite LCD zaslon 3, ko se izdelek ne uporablja. To bo podaljšalo življenjsko dobo baterije.

● **Shranjevanje**

- Ko izdelka ne uporabljate, ga hranite v originalni embalaži.

- Izdelek hranite na suhem in zunaj dosega otrok.

● **Odstranjevanje**

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mas / 20-22: papir in karton / 80-98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno.

Logotip Triman velja samo za Francijo.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.





Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije / akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije / akumulatorje in / ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



**Škoda na okolju
zaradi napačnega
odstranjevanja
baterij /
akumulatorjev!**

Baterij / akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki.

Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije / akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka:
080082034

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne





pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.

2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.



4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.

6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.

7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.





8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).



11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 383739_2110) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

SI **Servis Slovenija**

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG08464
Version: 07/2022



IAN 383739_2110

